

Biztonsági előírások

- Biztonsági előírások..... 2
- A kezeléssel és tárolással kapcsolatos megjegyzések..... 6

Nemzetközi garanciafeltételek

- Segédprogram 10
- Problémamegoldási útmutatók 11
- A nemzetközi garancia érvényessége 13

Biztonsági előírások

Fontos tudnivalók

Olvassa át a kivetítővel kapcsolatban a következő fontos tájékoztatást.

Fontos biztonsági tudnivalók

Figyelmeztetés:

Soha ne nézzon bele a vetítőlencsébe, ha be van kapcsolva a lámpa, mert az erős fény szemsérülést okozhat. Ne engedje a gyerekeknek, hogy belenézzenek a vetítőlencsébe, ha be van kapcsolva a készülék.

Figyelmeztetés:

A lámpa fedelének kivételével soha ne nyissa fel a kivetítő egyik fedelét sem. A kivetítőben lévő veszélyes elektromos feszültség súlyos sérülést okozhat. A mellékelt használati útmutatóban megadott eseteket kivéve ne próbálkozzon a készülék megjavításával. A karbantartást bízza minden esetben hozzáértő szakemberre.

Figyelmeztetés:

A kivetítő, a tartozékok és kiegészítők csomagolására használt műanyag tasakokat gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja. Ha a gyerekek a fejükre húzzák a tasakot, az fulladásos halált okozhat. Különösen kisgyerekek jelenléte esetén legyen nagyon óvatos.

Vigyázat!

A lámpa cseréje alkalmával ne nyúljon pusztá kézzel az új lámpához. A kezéről a lámpára kerülő zsír láthatatlan maradványai megrövidíthetik a lámpa élettartamát. Textíliával vagy kesztyűvel fogja meg az új lámpát .

Biztonsági előírások

A kivetítő üzembe helyezése és használata során tartsa be a következő biztonsági előírásokat:

- Ne helyezze a kivetítőt instabil állványra, asztalra, kerek kocsira.
- Ne használja a kivetítőt víz vagy hő kibocsátó tárgyak közelében.
- Csak a kivetítőn feltüntetett paramétereknek megfelelő hálózati feszültséget használjon. Ha nem tudja pontosan, hogy milyen hálózati feszültség érhető el, további információért forduljon a készülék eladójához vagy a helyi áramszolgáltató vállalatához.
- A készüléket olyan fali konnektor közelébe helyezze, ahonnan könnyen ki lehet húzni a tápkábelt.
- Ellenőrizze a tápkábel gyári adatait. Nem megfelelő tápkábel használata tüzet vagy áramütést okozhat.

A kivetítőhöz mellékelt tápkábel a gyártó szándéka szerint megfelel a vásárlásnak helyet adó ország áramszolgáltatási paramétereinek.

Ha külföldön használja a kivetítőt, ellenőrizze a helyi szabványoknak megfelelő hálózati feszültséget és a csatlakozó formáját, és vásároljon az adott országban használatos, megfelelő tápkábelt.

- A csatlakozó kezelése során a következő óvintézkedések szerint járjon el. Az előírások be nem tartása tüzesetet vagy áramütést eredményezhet.
 - Ne dugja a csatlakozót poros fali aljzatba.
 - A csatlakozót határozottan nyomja be az aljzatba.
 - Nedves kézzel ne nyúljon a csatlakozóhoz.
- Ne terhelje túl a fali aljzatokat, a hosszabbítókat és az elosztókat. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol ráléphetnek a tápkábelre. A kábel megtörhet, vagy megsérülhet a csatlakozó.
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzataból. A tisztításhoz nedves ruhadarabot használjon. Ne használjon erre a célra folyadékot vagy aeroszolos tisztítószer.
- Ne zárja el a kivetítő burkolatának nyílásait. Ezek biztosítják a kivetítő szellőzését, és megakadályozzák a túlmelegedését. Ne tegye a kivetítőt kanapéra, plédre vagy más hasonló puha felületre, sem zárt szekrénybe, kivéve ha a megfelelő légáramlás biztosítva van.
- Ne nyomjon bele semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba. Ne öntsön a kivetítőbe semmilyen folyadékot.
- Ha hosszabb ideig nem használja a kivetítőt, húzza ki a csatlakozóját.
- A kivetítőt és a távvezérlőt ne tegye hő kibocsátó készülékek tetejére vagy fűtött helyre, például gépkocsiba.

- Ha a következő helyzetek bármelyike előállna, húzza ki a kivetítőt a konnektorból, majd forduljon hozzáférő szakemberhez:
 - Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérült vagy elkopott.
 - Ha a kivetítőbe folyadék került, illetve ha eső vagy víz érte.
 - Ha a készülék a használati útmutató betartása ellenére nem működik megfelelően, vagy ha teljesítménye lényegesen megváltozott, és emiatt javításra szorul.
 - Ha a készülék leesett, vagy megsérült a burkolata.
- A kivetítő belső elemei számos üvegből készült alkatrészt tartalmaznak, többek között a lencsét és a kivetítő lámpáját.

A lámpa nagyon törékeny. Ha a lámpa eltörik, különös gonddal járjon el, nehogy megsérüljön az üvegdaraboktól, és a javításért forduljon a forgalmazóhoz vagy a legközelebbi szervizhez (címek: 13. oldal).

Nagyon óvatosan járjon el, ha a kivetítő mennyezetre van rögzítve, mert a lámpa fedelének eltávolításakor kisméretű üvegdarabok eshetnek le. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a szemébe vagy a szájába üvegdarab.
- A kivetítő alatti szűrőben anyag- vagy papírdarabok akadhatnak meg használat közben. Távolítsa el mindent a kivetítő alól, ami ilyen módon elzárhatná a légszűrőt.
- Közvetlenül használat után ne próbálja meg kivenni a lámpát.

Ez súlyos égési sérülést okozhat. A lámpa eltávolítása előtt kapcsolja ki a tápellátást, és a lámpa teljes kihűlésére hagyja meg a *használati útmutatóban* megadott várakozási időt.
- A kivetítő fényforrása nagy belső nyomású, higany alapú lámpa. A higany alapú lámpák összetörése hangos zajjal jár. A lámpa kezelésekor óvatosan járjon el a következő szabályok betartása mellett.

Az alábbi szabályok be nem tartása esetén sérülés vagy mérgezés következhet be.

 - Ne okozzon sérülést a lámpában, és ne tegye ki erőhatásnak.
 - Ne használja a lámpát, ha annak lejárt a csereidőszaka. Ha lejárt a lámpa csereidőszaka, megnövekszik a törés kockázata. Amikor megjelenik a lámpa cseréjére vonatkozó üzenet, mielőbb cserélje újra.
 - A higany alapú lámpákban lévő gáz higanygőzt tartalmaz. Ha a lámpa összetörik, haladéktalanul szellőztesse ki a helyiséget, nehogy a töréskor kiszabaduló gázokat belélegezze, illetve azok nehogy érintkezésbe kerüljenek a szemmel vagy a szájjal.
 - Használat közben ne hajoljon a kivetítő közelébe, nehogy a lámpa összetörése esetén belélegezze a töréskor kiszabaduló gázokat, illetve azok érintkezésbe kerüljenek a szemével vagy a szájával.

· Ha a lámpa eltörik, és új lámpára kell kicserélni, a csere végrehajtása érdekében forduljon a vásárlás helyéhez vagy a legközelebbi szervizhez (címe: 13. oldal). Ha a lámpa eltörik, az üvegszilánkok szétszóródhatnak a kivetítő belsejében.

· Nagyon óvatosan járjon el, ha a kivetítő mennyezetre van rögzítve, mert a lámpa fedelének eltávolításakor kisméretű üvegdarabok eshetnek le. Ha a kivetítőt saját maga tisztítja ki, illetve kicseréli a lámpát, ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a szemébe vagy a szájába üvegdarab.

Ha a lámpa eltörik, és a lámpából kiszabaduló gázt, illetve az üvegdarabokat belélegzi, azok a szembe vagy szájba kerülnek, vagy bármilyen más negatív hatást tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

Tartsa be a hulladékok elhelyezésére vonatkozó helyi jogszabályokat is, és ne tegye a lámpát a szemétkébe.

- Elektromos vihar esetén ne nyúljon a tápcsatlakozóhoz, mert az áramütés veszélyével jár.

- Rendszeresen tisztítsa meg a kivetítő belsejét.

Ha hosszabb ideig nem tisztítja meg a kivetítő belsejét, porlerakódás alakulhat ki, ami tüzet vagy áramütést okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz vagy legközelebbi szervizhez (lásd: 13. oldal) a kivetítő belsejének legalább évenként egyszeri megtisztítása érdekében. Ezért a szolgáltatásért díjat kell fizetni.

- Ha elemeket tartalmazó távvezérlőt használ, az elemeket tárolja gyermekek elől elzárt helyen. Az elemek fulladást okozhatnak, lenyelve pedig rendkívül nagy veszélyt jelentenek.

Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

- Az elemcsere során tartsa be az alábbi biztonsági szabályokat.

· Amint kimerülnek az elemek, cserélje ki őket.

· Ha az elemek szivárognak, törölje le puha ruhával a folyadékot. Ha a folyadék a kezére kerül, azonnal mossa le.

· Ne tegye ki az elemeket hőnek vagy nyílt lángnak.

· Az elhasznált elemektől a helyi előírásoknak megfelelően szabaduljon meg.

· Ha hosszabb ideig nem használja a kivetítőt, távolítsa el az elemeket.

- Ne álljon rá a kivetítőre, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat.

- Ha ragasztóanyagokat használ a mennyezeti felfüggesztő konzolon a csavarok kilazulásának megakadályozására, vagy ha kenőanyagokat, olajokat stb. használ, a váz megrepedhet, és a vetítő leeshet, ami súlyos sérülésekhez és a vetítő komoly károsodásához vezethet.

A mennyezeti felfüggesztő konzol felszerelése vagy módosítása során, ne használjon ragasztóanyagokat a csavarok kilazulásának megakadályozására, és ne használjon olajokat, kenőanyagokat, stb.

A kezeléssel és tárolással kapcsolatos megjegyzések

A meghibásodás, a működési zavarok és a kivetítő sérülésének elkerülése érdekében feltétlenül tartsa be az alábbi elővigyázatossági szabályokat.

A kezeléssel és tárolással kapcsolatos megjegyzések

- A kivetítőt ne használja, illetve ne tárolja olyan helyen, ahol a készülék szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletnek lehet kitéve. Kerülje továbbá az olyan helyeket is, ahol a hőmérséklet hirtelen megváltozhat. A kivetítő használata és tárolása során feltétlenül tartsa be a *felhasználói útmutatóban* megadott üzemi és tárolási hőmérséklettartományt.
- Ne vetítse ki képet úgy, hogy a lencsén még rajta van a sapka. Ha a vetített képet rövidebb időre kívánja láthatatlanná tenni, kapcsolja be az A/V Mute (A/V némítás) funkciót. Hosszabb időtartam esetén kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja később vissza.
- Ne állítsa a kivetítőt olyan helyre, ahol rezgés vagy ütés érheti.
- Ne helyezze üzembe a kivetítőt magasfeszültségű villamos vezeték vagy mágneses tér forrása közelében.
Ezek zavarhatják a működését.
- Pusztán kézzel ne nyúljon a lencséhez.
Ha a lencsére ujjlenyomat vagy zsír kerül, az ronthatja a vetített kép minőségét. Amikor a kivetítő nincs használatban, helyezze fel a lencsére a védősapkát.
- Vetítés közben előfordulhat, hogy egyes pontok folyamatosan világítanak, más képpontok állandóan sötétek maradnak.
Ezt az LCD-panel jellegzetességei okozzák, és nem a hibás működés jele. Az LCD-panel rendkívül precíz gyártástechnológiával készül. Időnként azonban fekete pontok jelenhetnek meg a panelen, illetve előfordulhat, hogy egyes vörös, kék vagy zöld képpontok különösen világosak. Esetenként rendellenes színű vagy fényerejű csíkok válhatnak láthatóvá.
- Tárolás előtt vegye ki az elemeket a távvezérlőből.
Ha az elemeket hosszabb időre a távvezérlőben hagyja, szivárgás fordulhat elő.
- Amikor nem használja a kivetítőt, mindig tegye rá a lencsére a védősapkát, így elkerülhető a lencse szennyeződése és sérülése.
- Ne használja és ne tárolja a kivetítőt olyan helyen, ahol olaj- vagy cigarettafüst fordulhat elő, mivel ez ronthatja a vetített kép minőségét.

- A kivetítő fényforrásaként használt higany alapú lámpa teljesítménye csökken a normál használat, illetve erőhatások és más sérülések következtében, és előfordulhat, hogy hangos zajjal eltörik, hogy nem működik tovább, és hogy élettartamának végét gyorsabban eléri. Ilyenkor a lámpa eltöréséig vagy működésének megszűnéséig hátralévő idő az adott lámpa jellemzőitől és az üzemeltetési környezettől függően nagyban eltérő lehet. Ez a higany alapú lámpák megszokott jellemzői közé tartozik. Szükség esetére mindig tartson készenlétben egy tartalék lámpát.
- Az EPSON nem vállal felelősséget a kivetítő sérüléséből, illetve a rendes szervizfeltételektől eltérő körülmények között történő működtetéséből adódó veszteségekért és károkért.

A lámpa működési hibái

A kivetítőben fényforrásként használt higany alapú lámpa működése időnként leállhat. Ez a higany alapú lámpák megszokott jellemzői közé tartozik. Ha a kivetítő bekapcsolásakor nem gyullad ki a lámpa, vegye ki, és nézze meg, hogy nem romlott-e el. Ha a lámpa nem romlott el, helyezze be újra. A lámpa kivételével és ismételt behelyezésével kapcsolatban a *használati útmutatóban* található további információ.

Ha a lámpa elromlott, cserélje ki másikra, illetve forduljon további felvilágosításért a helyi forgalmazóhoz. Az ajánljuk, hogy szükség esetére mindig tartson készenlétben egy tartalék lámpát.

A kivetítő hordozásával kapcsolatos megjegyzések

- Kapcsolja ki a kivetítőt, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. Azt is ellenőrizze, hogy ki van-e húzva a vetítőtől minden más kábel.
- Tegye rá a védősapkát a lencsére.
- Tolja vissza a kihúzható talpat.
- Ha az adott típusú kivetítőn fogantyú van, a fogantyúnál fogva hordozza a kivetítőt.

A kivetítő szállításával kapcsolatos megjegyzések

A kivetítő belső elemei számos üvegből készült, finom megmunkálású alkatrészt tartalmaznak. A kivetítő szállításakor a következő óvintézkedésekkel védheti a kivetítőt a rázkódás hatására esetleg bekövetkező károsodással szemben.

A kivetítő javítás céljából a gyártónak történő szállításakor

- A kivetítő szállításakor használja a vásárláskor kapott csomagoló- és szigetelőanyagokat.
Ha már nincs meg a csomagolás, az erőhatásokkal szembeni védelem érdekében csomagolja a kivetítőt szigetelőanyagba, és feladás előtt helyezze erős kartondobozba, amelyen egyértelműen látható a törékeny tartalomra utaló jelzés.
- A kivetítő feladásakor ügyeljen arra, hogy a szállító felkészült legyen a törékeny berendezések szállítására, és ne felejtse el figyelmeztetni, hogy a csomag tartalma törékeny.

A kivetítő kézi szállításakor

Ha utazásra magával viszi a kivetítőt, a külön beszerezhető kemény- vagy lágyfedelű táskában szállítsa.

Ha repülőgéppel utazik, kézipoggyászként vigye magával a kivetítőt.

- * Az EPSON nem vállal felelősséget a kivetítő szállítás közben bekövetkező károsodásáért.

Tápkábelek külföldi használatra

Ha külföldön használja a kivetítőt, ellenőrizze a helyi szabványoknak megfelelő hálózati feszültséget és a csatlakozó formáját, és vásároljon az adott országban használatos, megfelelő tápkábelt.

A megfelelő tápkábel beszerzésével kapcsolatos részletes tájékoztatásért forduljon hivatalos EPSON-forgalmazóhoz a 13. oldalon felsorolt országok valamelyikében.

A tápkábelekre vonatkozó általános adatok

A használatnak helyet adó országtól függetlenül a következő feltételeket be kell tartani.

- A tápkábelnek rendelkeznie kell a kivetítő használatának helyet adó ország szabványügyi hatóságának tanúsító jelzéseivel.
- A csatlakozódugónak ugyanolyan formájúnak kell lennie, mint a használatnak helyet adó ország fali aljzatainak.

Szabványügyi hatóságok a különféle országokban - példák

Ország neve	Szabványügyi hatóság	Ország neve	Szabványügyi hatóság
Amerikai Egyesült Államok	UL	Dánia	DEMKO
Kanada	CSA	Németország	VDE
Egyesült Királyság	BSI	Norvégia	NEMKO
Olaszország	IMQ	Finnország	FIMKO
Ausztrália	EANSW	Franciaország	UTE
Ausztria	OVE	Belgium	CEBC
Svájc	SEV	Japán	JIS
Svédország	SEMKO		

Megjegyzés:

Az Egyesült Államokban és a Kanadában használt kábeleknek SJT vagy SVT típusúaknak kell lenniük.

Segédprogram

A kivetítőhöz mellékelt CD-ROM lemezen szereplő szoftver az EPSON webhelyéről (<http://www.epson-europe.com>) is letölthető. A szoftver átdolgozását követően a legújabb verzió szintén elérhető a webhelyről. Ezen a webhelyen található meg az EMP Link segédprogram is, amelynek használatával a kivetítő számítógéphez való csatlakoztatás esetén vezérelhető.

Ellenőrizze a legújabb szoftverfrissítések elérhetőségét az EPSON webhelyén (<http://www.epson-europe.com>).

Problémamegoldási útmutatók

Ha a kivetítővel probléma adódik, készítsen másolatot a problémamegoldási útmutatókból, használatukkal pontosabban tudja a probléma tüneteit ismertetni, amikor segítséget kér a szerviztől.

Problémák

- ☐ Nem kapcsolódik be a készülék
- ☐ A kijelzőn semmi sem látható.
- ☐ Megjelenik egy üzenet.
 - ☐ Nincs képjel a bemeneten.
 - ☐ Ezeket a jeleket a kivetítő nem tudja kezelni.
- ☐ Kék képernyő (kék háttér)
- ☐ Fekete képernyő (fekete háttér)
- ☐ Kivetített képek
- ☐ Felhasználói logó (nem jelenik meg üzenet)

A kép csonka vagy kicsi

- ☐ Csak a kép egy része jelenik meg.
- ☐ A kép kisebb mint a képernyő
- ☐ A képen trapéztorzulás látható.
- ☐ Több képpont hiányzik.

A kép gyenge minőségű.

- ☐ A kép homályos és életlen.
- ☐ A képen csíkos minta látható.
- ☐ A kép villózik.
- ☐ Úgy tűnik, egyes karakterek hiányoznak.

Hang (csak beépített hangszóróval rendelkező modellek esetén)

- ☐ Nem hallható hang.
- ☐ A hang halk.
- ☐ A hang torz.
- ☐ Nem a megfelelő hang hallható.
- ☐ A csatlakoztatott berendezés be lett állítva hang megszólaltatására?
- ☐ Külső hangszórók csatlakoztatása esetén hallható hang? (ha található rajta Audio Out port)

A szín gyenge minőségű vagy túl sötét.

- ☐ Túl sötét
- ☐ A szín gyenge minőségű vagy túl sötét (videó).
- ☐ A szín gyenge minőségű vagy túl sötét (számítógép).
- ☐ A szín különbözik a TV/CRT színétől.

Menük

- ☐ Menük jelennek meg
- Beállítás ☐ Alvó mód: BE

- ☐ Névjegy (videó)

Lámpa ó

Videojel ☐ AUTOMATIKUS

☐ NTSC

☐ Egyéb

- ☐ Névjegy (számítógép)

Lámpa

Frekvencia H Hz

V Hz

Szinkron polaritás H ☐ Pozitív
☐ Negatív

V ☐ Pozitív
☐ Negatív

Szinkronmód ☐ Külön
☐ Kompozit
☐ Szinkron be
☐ Zöld

Felbontás X

Frissítési frekvencia Hz

Menük

- ☐ Menük jelennek meg

☐ Hang

Hangbemenet ()

Hangerő ()

Tünet:

EMP-
sorozatszám

Vásárlás dátuma: / /

Jelzőfények
(Jegyezze fel az egyes
jelzőfények színét és állapotát)

 Jelzőfény ☐

 Jelzőfény ☐

 Jelzőfény ☐

Tápkábel

- ☐ A kábel megfelelően van csatlakoztatva?
☐ Főkapcsoló BE állásban (modellfüggő)

Csatlakozó

- ☐ A kábel megfelelően van csatlakoztatva?

Számítógép-beállítások

(Megjelenítési tulajdonságok)

- ☐ LCD kijelző
Felbontás
(×)
Frissítési frissítés
(Hz)

☐ Számítógép

- Win/Mac/EWS
Gyártó ()
Modell ()
Laptop/asztali gép/
integrált
Panel felbontása
(×)
Video mód ()

☐ Videokészülék

- Videomagnó/DVD/kamera
Gyártó ()
Modell ()

Csatlakozók

- ☐ A kábel megfelelően van
csatlakoztatva?
☐ Milyen nevű porthoz
csatlakoztatta a kábelt?
()

Csatlakozókábel

- ☐ Eredeti
☐ Hosszabbító m
Cikkszám ()
☐ Disztribútor/erősítő
Cikkszám ()
☐ Kapcsoló
Cikkszám ()

Mikor jön elő a hiba? ☐ Használat előtt ☐ Közvetlenül a használat megkezdése után ☐ Használat közben
pl. minden..... alkalmával

☐ Egyéb ()

A hiba gyakorisága ☐ Mindig ☐ Néha (..... alkalommal közben) pl. minden..... alkalmával

☐ Egyéb ()

A nemzetközi garancia érvényessége

A kivetítőhöz nemzetközi garancia tartozik, amely nem csupán a vásárlásnak helyet adó országban vagy területen, hanem a világ 48 országában érvényes a kivetítő javítására. A kivetítőhöz kapott garanciaártyán szereplő részletek nem a nemzetközi garancia feltételei, hanem a garancia érvényességi helyét jelentő országokban vagy területeken igénybe vett szolgáltatások feltételei.

Az EPSON kivetítőkre csak a következő országokban és területeken érvényes a nemzetközi garancia.

<Európa>

- Ausztria • Belgium • Bulgária • Ciprus • Cseh Köztársaság • Dánia • Egyesült Királyság
- Finnország • Franciaország • Görögország • Hollandia • Horvátország • Írország
- Jugoszlávia • Lengyelország • Luxemburg • Macedónia • Magyarország • Németország
- Norvégia • Olaszország • Portugália • Románia • Spanyolország • Svájc • Svédország
- Szlovákia • Szlovénia • Törökország

<Észak- és Közép-Amerika>

- Amerikai Egyesült Államok • Costa Rica • Kanada • Mexikó

<Dél-Amerika>

- Argentína • Brazília • Chile • Kolumbia • Peru • Venezuela

<Ázsia és Óceánia>

- Ausztrália • Dél-Korea • Hongkong • Japán • Kína • Malajzia • Szingapúr • Tajvan
- Thaiföld

Az alábbi rész ismerteti a garancia időtartamát és feltételeit.

- 1) A garancia érvényességének feltétele a kivetítő vásárlásának helyet adó országban vagy területen kiadott garanciajegy vagy nyugta bemutatása.
- 2) A garancia az EPSON vagy az általa felhatalmazott hivatalos szervizszervezet által a jelen dokumentumban felsorolt országokban vagy területeken nyújtott, értékesítés utáni szolgáltatásokra vonatkozik.
 - A garancia a vásárlástól számított 24 hónapig érvényes.
 - Ha a kivetítővel probléma lép fel a megadott garanciaidőn belül és a használati útmutatóban, illetve a kivetítőn található címkén megadott normális használati körülmények között, a javítás elvégzése ingyenesen történik.
 - A jelen garancia nem vonatkozik csereketítő biztosítására a javítás időtartama alatt.
- 3) A jelen garancia nem vonatkozik a következőkre.
 - a. Fogyóanyagokkal (lámpa) vagy kiegészítőkkel kapcsolatos problémák
 - b. A vásárló általi nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodás, a kivetítő szállítása során vagy a brosúrában és a kivetítőhöz tartozó használati útmutatóban szereplő ajánlásoktól eltérő kezelés hatására bekövetkezett károsodás.
 - c. Külső fél (nem az EPSON vagy az EPSON által kijelölt hivatalos szervizközpont) által végzett javítás vagy módosítás.
 - d. Olyan kiegészítők vagy fogyóanyagok használatából eredő problémák, amelyek nem eredeti EPSON-alkatrészek, illetve nem az EPSON által ehhez a kivetítőhöz való használatra kifejezetten engedélyezett alkatrészek.

Megjegyzés:

A kivetítőhöz mellékelte tápkábel a gyártó szándéka szerint megfelel a vásárlásnak helyet adó ország vagy terület áramszolgáltatási paramétereinek. Ha külföldön használja a kivetítőt, ellenőrizze a helyi szabványoknak megfelelő hálózati feszültséget és a csatlakozó formáját, és vásároljon az adott országban vagy területen használatos, megfelelő tápkábelt.

EPSON kivetítő nemzetközi garanciája – címlista

A címlista a 2004. december 6-án aktuális állapotot tükrözi.

Az itt szereplő webhelyen naprakészebb címinformációk találhatók. Ha ezeken a lapokon nem találja a kívánt információt, keresse fel az EPSON fő webhelyét a www.epson.com címen.

< EURÓPA >

AUSZTRIA:

EPSON támogatási központ Ausztria

Techn. segítségnyújtás:
00491805 235470
Webcím:
<http://www.epson.at>

BELGIUM:

EPSON támogatási központ BeNeLux

Techn. segítségnyújtás:
032 702 22082
Webcím:
<http://www.epson.be>

BULGÁRIA:

PROSOFT

6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel.: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
E-mail: Prosoft@internet-BG.BG

CIPRUS:

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tel.: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

CSEH KÖZTÁRSASÁG:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Tel.: 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
E-mail: eprint@mbox.vol.cz

DÁNIA:

Techn. segítségnyújtás: 70 279 273
Webcím:
<http://www.epson.dk>

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG:

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Techn. segítségnyújtás: 0990 133640
Webcím:
<http://www.epson.co.uk>

FINNORSZÁG:

Techn. segítségnyújtás: 0201 552090
(Megjegyzés: egyes földrajzi területek kizárásával)
Webcím:
<http://www.epson.fi>

FRANCIAORSZÁG:

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Techn. segítségnyújtás:
0.821.017.017
Webcím:
<http://www.epson.fr>

GÖRÖGORSZÁG:

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tel.: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

HOLLANDIA:

EPSON támogatási központ BeNeLux

Techn. segítségnyújtás: 043 3515752
Webcím:
<http://www.epson.nl>

HORVÁTORSZÁG:

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel.: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
E-mail: recro@recro.hr
Webcím:
<http://Www.recro.hr>

ÍRORSZÁG:

Techn. segítségnyújtás: 01 679
9015 Webcím:
<http://www.epson.ie>

JUGOSZLÁVIA:**BS Procesor d.o.o.**

Hadzi Nikole Zivkovic 2
11000 Beograd
Tel.: 00381.11.639610
Fax: 00381.11.639610

LENGYELORSZÁG:**FOR EVER Sp. z.o.o.**

Ul. Frankiska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Tel.: 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
E-mail: office@for-ever.com.pl

LUXEMBURG:

**EPSON támogatási
központ
BeNeLux**

Techn. segítségnyújtás: 0032 70
222082
Webcím:
<http://www.epson.be>

MACEDÓNIA:**Rema Kompjuteri d.o.o.**

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Tel.: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

MAGYARORSZÁG:**R.A. Trade Kft.**

Petőfi Sándor u. 64.
H-2040 Budaörs
Tel.: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

NÉMETORSZÁG:**EPSON Deutschland GmbH**

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Techn. segítségnyújtás: 01805
235470
Webcím:
<http://www.epson.de>

NORVÉGIA:

Techn. segítségnyújtás: 815 35
180
Webcím:
<http://www.epson.no>

OLASZORSZÁG:**EPSON Italia s.p.a.**

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Techn. segítségnyújtás:
02.29400341
Webcím:
<http://www.epson.it>

PORTUGÁLIA:**EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Techn. segítségnyújtás: 0808
200015
Webcím:
<http://www.epson.pt>

ROMÁNIA:**MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Tel.: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
E-mail: office@mbd-epson.ro

SPANYOLORSZÁG:**EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Techn. segítségnyújtás:
902.404142
E-mail: soporte@epson.es
Webcím:
<http://www.epson.es>

SVÁJC:**EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Tel.: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Webcím:
<http://www.excom.ch>

SVÉDORSZÁG:

Techn. segítségnyújtás: 077 140
01 34
Webcím:
<http://www.epson.se>

SZLOVÁKIA:**Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel.: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
E-mail: Pntrd@lc.psg.SK
Webcím:
<http://www.printtrade.sk>

SZLOVÉNIA:**Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tel.: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

TÖRÖKORSZÁG:

**Romar Pazarlama
Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tel.: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

< ÉSZAK-, KÖZÉP-AMERIKA és a KARIBI TÉRSÉG >

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.
Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 210-9555
Webcím:
<http://www.epsoncr.com>

KANADA:

Epson Canada, Ltd.
100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tel.: 905-709-3839
Webcím:
<http://www.epson.com>

MEXIKÓ:

Epson Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Tel.: (52 55) 1323-2052
Webcím:
<http://www.epson.com.mx>

USA:

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel.: 562-276-4394
Webcím:
<http://www.epson.com>

< DÉL-AMERIKA >

ARGENTÍNA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54 11) 4346-0300
Webcím:
<http://www.epson.com.ar>

BRAZÍLIA:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel.: (55 11) 4196-6100
Webcím:
<http://www.epson.com.br>

CHILE:

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel.: (562) 200-3400
Webcím:
<http://www.epson.cl>

KOLUMBIA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel.: (57 1) 523-5000
Webcím:
<http://www.epson.com.co>

PERU:

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel.: (51 1) 224-2336
Webcím:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel.: (58 212) 240-1111
Webcím:
<http://www.epson.com.ve>

< ÁZSIA és ÓCEÁNIA >

AUSZTRÁLIA:**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**

3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Tel.: 1300 361 054
Webcím:
<http://www.epson.com.au>

HONGKONG:**EPSON technikai
támogatási központ
(tájékoztatási központ)**

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONGKONG
Techn. segítségnyújtás telefonon:
(852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Webcím:
<http://www.epson.com.hk>

JAPÁN:**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel.: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KÍNA:**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD**

8F,A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian
District,Beijing, China
Zip code: 100088
Tel.: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
ZIP code: 200052
Tel.: 021-62815522
Fax: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2 , 6th Zhongshan
Road,Yuexiu District,
Guangzhou
Zip code: 510180
Tel.: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street,Chengdu
Zip code: 610015
Tel.: 028-86198420
Fax: 028-86198255

KOREA:**EPSON KOREA CO., LTD**

27F Star Tower,737
Yeoksam-dong,Gangnam-gu,
Seoul,135-984 KOREA
Tel.: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAJZIA:**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel.: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
vagy 56 288 399

SZINGAPÚR:**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tel.: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAJVAN:**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F,No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel.: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAIFÖLD:**EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel.: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>
Epson Technical Center
21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
Tel.: 612029113
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>